

# Beo5

## Bedienungsanleitung



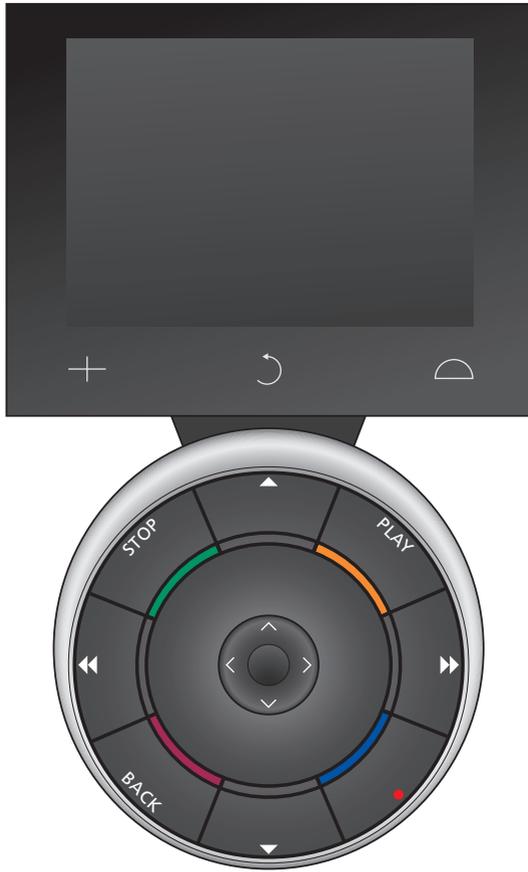
# Die auf Sie persönlich eingestellte Fernbedienung

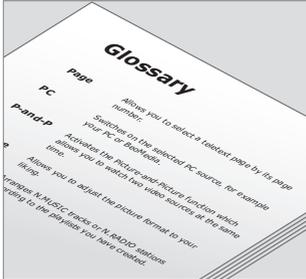
Die Beo5-Fernbedienung wird individuell eingestellt, um Ihnen leichten Zugriff auf die Bang & Olufsen Produkte in Ihrem Zuhause zu gewähren.

Beim Kauf einer Beo5 programmiert Ihr Bang & Olufsen Fachhandelspartner diese entsprechend Ihrer persönlichen Produktkonfiguration.

Dadurch wird ein persönliches Design für jeden Benutzer ermöglicht und sichergestellt, dass alle Tasten auf Ihrer Beo5 gemäß Ihrer spezifischen Konfiguration belegt sind.







Sämtliche Tasten auf Ihrer individuell eingestellten Beo5 werden in Ihrem persönlichen Beo5-Glossar erläutert.

In dieser Bedienungsanleitung werden die Grundprinzipien der Handhabung Ihrer Beo5-Fernbedienung beschrieben.

Als zusätzliche Hilfestellung zu dieser Bedienungsanleitung werden jedes Mal, wenn Ihr Bang & Olufsen Fachhandelspartner Ihre Beo5 in seinem Geschäft individuell auf Sie einstellt, eine persönliche Beo5-Tastenübersicht sowie ein entsprechendes Glossar erstellt.

Die Tastenübersicht verschafft Ihnen einen Überblick über Ihre Beo5 und gestattet Ihnen, die jeweils benötigte Taste oder Funktion schnell zu finden.

In Ihrem persönlichen Beo5-Glossar finden Sie Erklärungen zu allen verfügbaren Tasten in Ihrer spezifischen Konfiguration.

Wenn Sie zum Beispiel Ihre Produktkonfiguration durch den Kauf eines neuen Produkts verändern, sollten Sie Ihren Bang & Olufsen Fachhandelspartner darum bitten, Ihre Beo5-Fernbedienung entsprechend neu zu programmieren. Sie bekommen dann eine neue Beo5-Tastenübersicht sowie ein Glossar, das genau zu Ihrer neuen Konfiguration passt.

HINWEIS! Informationen zur Bedienung anderer Bang & Olufsen Produkte finden Sie in den Bedienungsanleitungen, die den jeweiligen Produkten beiliegen.

## **Inbetriebnahme, 8**

Was vor der Inbetriebnahme zu tun ist und wie Sie Ihre Fernbedienung dann erstmals benutzen.

## **Display-Bedienung, 9**

So benutzen Sie das Display Ihrer Fernbedienung.

## **So bedienen Sie die Beo5-Navigationskugel, 10**

So bedienen Sie das Drehrad und die Tasten an der Beo5-Navigationskugel.

## **Bedienung der Produkte anderer Hersteller, 12**

Hier erfahren Sie, welche Möglichkeiten Sie haben, die Produkte anderer Hersteller mit Ihrer Beo5-Fernbedienung zu steuern.

## **Beo4-Liste, 13**

Hier erfahren Sie, inwiefern sich die Beo4 und die Beo5 hinsichtlich der Tastennamen unterscheiden.

## **So benutzen Sie das Ladegerät, 14**

Hier erfahren Sie, wie und wann Ihre Fernbedienung aufzuladen ist.

## **Das Beo5-Setup-Menü, 16**

Hier erfahren Sie, wie Sie die Einstellungen an Ihrer Fernbedienung verändern.

## **Pflege und Reinigung, 18**

Hier erfahren Sie, wie Sie Ihre Fernbedienung pflegen und reinigen.

## **Weitere Hilfe, 19**

Hier erfahren Sie, an wen Sie sich wenden können, wenn Sie noch weitere Hilfe benötigen.

## Erster Schritt

Vor der ersten Inbetriebnahme Ihrer Beo5-Fernbedienung muss diese aufgeladen werden. Auf Seite 14 erfahren Sie, wie Sie Ihre Beo5 aufladen.

### Inbetriebnahme der Beo5 ...

*Wenn Ihre Fernbedienung voll aufgeladen ist, kann sie in Betrieb genommen werden.*

Zur Aktivierung des Beo5-Displays nehmen Sie Ihre Beo5 einfach in die Hand oder Sie berühren sanft den Bildschirm. Daraufhin leuchtet das Display auf. Wählen Sie anschließend eine Taste aus, indem Sie auf den Bildschirm drücken.



*Wenn Sie die Fernbedienung in die Hand nehmen oder den Bildschirm berühren, leuchtet das Display auf.*



*Sobald das Display aktiviert ist, erscheinen die Tasten auf dem Bildschirm. Drücken Sie eine Taste, um eine Quelle oder Funktion zu aktivieren.*

### Nützliche Hinweise ...

Nach der Auswahl einer Quelle werden die meisten Bedienschritte mit Hilfe der Beo5-Navigationskugel vorgenommen – beispielsweise das Einstellen der Lautstärke, das Wechseln zwischen Titeln oder Programmen und das Anhalten der Wiedergabe.

Wenn Sie die Fernbedienung mit Ihrer linken Hand betätigen möchten, kann die Tastenbelegung entsprechend verändert werden. Weitere Informationen erhalten Sie auf Seite 16 bzw. von Ihrem Bang & Olufsen Fachhandelspartner.

**HINWEIS!** Wir empfehlen, die Beo5 immer in den Standbymodus geschaltet zu lassen – und sie nicht auszuschalten. Wenn Sie jedoch die Beo5 lieber ein- und ausschalten möchten, halten sie dazu jeweils die mittlere Taste gedrückt.

## 1 – Zone auswählen ...

Wenn in Ihrer Bang & Olufsen Konfiguration mehr als eine Zone vorhanden sein sollte, können Sie auf dem „Zonen“-Bildschirm eine Zone auswählen bzw. zwischen den Zonen wechseln.

## 2 – Ihre Quellen anzeigen ...

Nachdem Sie eine Zone ausgewählt haben, werden die in dieser Zone verfügbaren Audio- und Videosysteme als Tasten auf dem Bildschirm angezeigt. Eine Quelle wird durch einfaches Drücken ausgewählt und aktiviert.

## 3 – Quellensteuerelemente aktivieren ...

Nach Aktivierung einer Quelle werden die mit ihr verbundenen Funktionen als Tasten auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn Sie beispielsweise TV auswählen, können Sie Funktionen wie „Videotext“ oder „Menü“ aktivieren.



### Nützliche Hinweise ...

Wenn ein Display mehr als eine „Seite“ enthält, wird dies mit Pfeilen und einer Seitenanzeigeleiste angegeben, wie in dem CD-Display oben dargestellt ist. Drücken Sie auf die Pfeile auf dem Bildschirm, um zwischen den „Seiten“ zu navigieren.

Wenn eine Display-Taste über Untermenüs verfügt, wird dies durch drei nachfolgende Punkte angezeigt, wie zum Beispiel bei der „Bearbeiten“-Taste auf dem CD-Display oben.

### Feste Tasten ...

Die drei Berührungstasten unten im Display sind vordefinierte Tasten mit universellen Funktionen:

✦ Zeigt auszuwählende Ziffern an, zum Beispiel einen Radiosender oder eine Programmnummer. Durch erneutes Drücken gelangen Sie zum vorigen Bildschirm zurück.

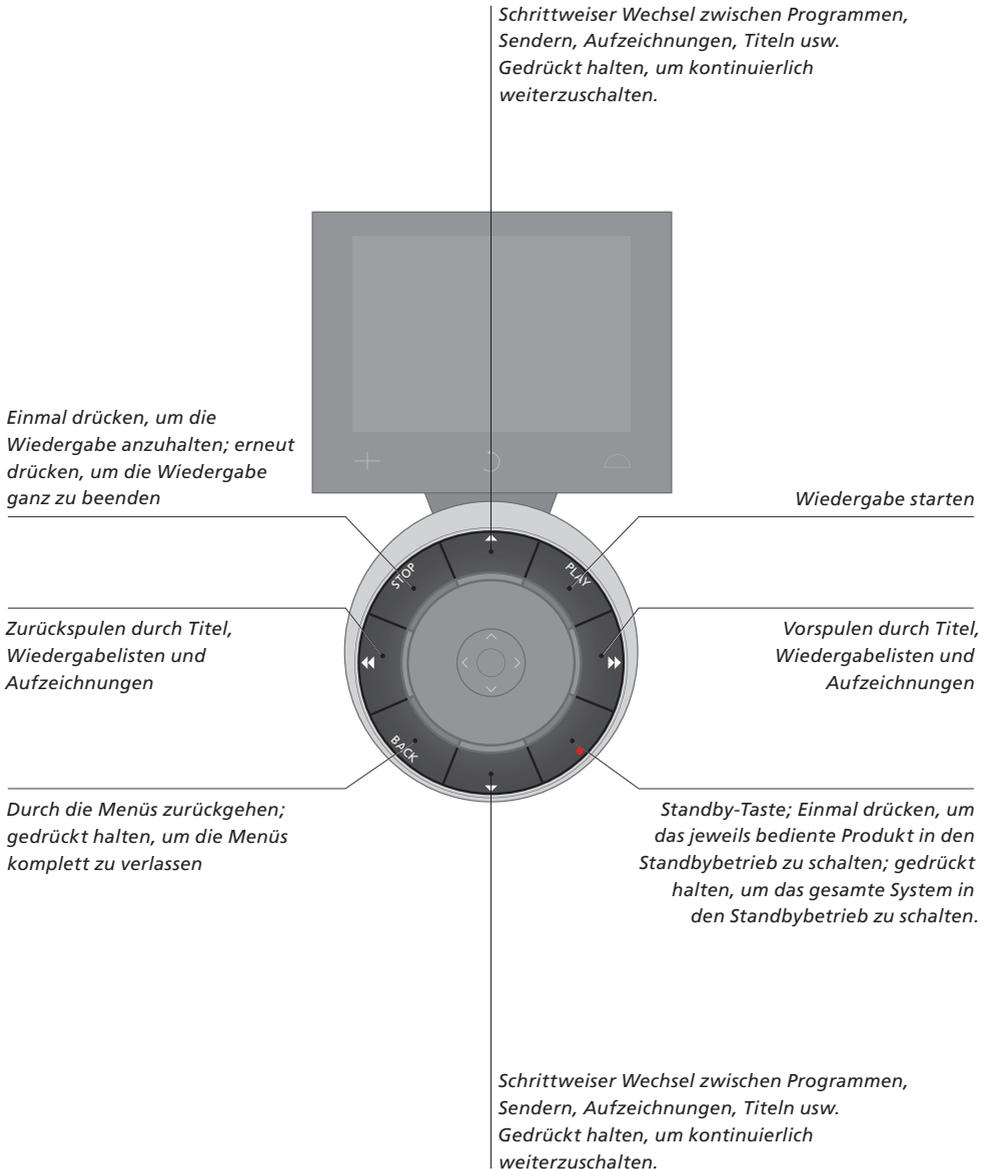
↶ Ermöglicht das Zurückgehen durch die Bildschirme des Beo5-Displays.

⏪ Ermöglicht den Zugriff auf die Tasten zur Auswahl der Zone sowie zur „Einstellung der Kulisse“ Ihrer Bang & Olufsen Konfiguration, zum Beispiel um die Lautsprecher und die Standfußpositionen zu steuern. Durch erneutes Drücken gelangen Sie zum vorigen Bildschirm zurück.

## So bedienen Sie die Beo5-Navigationskugel ...

### ... die Tasten des äußeren Rings

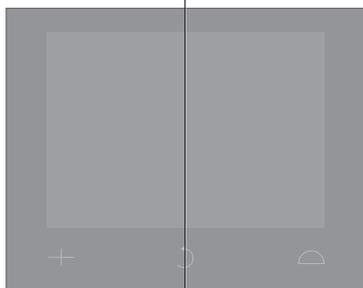
Die Tasten des äußeren Rings werden zur allgemeinen Quellenbedienung verwendet.



### ... die Tasten in der Mitte

Die mittleren Tasten auf der Beo5 werden hauptsächlich für die Menübedienung benutzt.

Das „Rad“ wird zur Lautstärkeeinstellung verwendet. Mit einer Drehung im Uhrzeigersinn regeln Sie die Lautstärke nach oben, mit einer Drehung gegen den Uhrzeigersinn, schalten Sie das System leiser.



Die farbigen Tasten dienen je nach bedientem Produkt unterschiedlichen Zwecken. Drücken Sie vor der zu aktivierenden Farbe auf das Lautstärkerad.

Mittlere Taste; drücken, um die getroffene Auswahl und vorgenommene Einstellungen zu bestätigen

Zur Stummschaltung des Systems das Rad schnell gegen den Uhrzeigersinn drehen; zum erneuten Einschalten des Tons, beliebig am Rad drehen.

Drücken Sie die Pfeile, um sich in den Bildschirmmenüs nach oben, unten, links und rechts zu bewegen. Gedrückt halten, um kontinuierlich weiterzuschalten.

## Bedienung anderer Produkte

Falls Ihr Bang & Olufsen Videoprodukt mit einem Controller für Peripheriegeräte (Peripheral Unit Controller) ausgestattet ist, können Sie unterstützte Produkte anderer Hersteller wie zum Beispiel Set-top Boxen daran anschließen – und auch diese mit Ihrer Beo5-Fernbedienung steuern. Lassen Sie Ihren Fachhandelspartner die Beo5 so programmieren, dass die Tasten für die Fernbedienung der Set-top Box im Beo5-Display erscheinen.

Sonstige ausgewählte Produkte anderer Hersteller wie zum Beispiel die Beleuchtung, Vorhänge und Jalousien können entweder direkt mit der Beo5 bedient werden – oder über das unterstützte Home Automation System (Hausautomatisierungssystem).

Weitere Informationen zur Bedienung von Produkten anderer Hersteller mit der Beo5 erhalten Sie bei Ihrem Bang & Olufsen Fachhandelspartner.



*Beispiel für die zur Bedienung einer Set-top Box verwendeten Tasten.*

**HINWEIS!** Tasten, die sich auf Produkte anderer Hersteller beziehen, werden nicht übersetzt und auch nicht im Beo5-Glossar erklärt.

In den Bedienungsanleitungen, die Ihnen anderen Bang & Olufsen Produkten beiliegen, wird die gesamte Bedienung unter Umständen so beschrieben, wie sie mit einer Beo4 erfolgen würde. Die Unterschiede zwischen der Beo4 und der Beo5, die sich auf das Verständnis dieser Bedienungsanleitungen auswirken könnten, werden hier beschrieben.

### Übersetzte Tasten aus der Beo4-Liste

Die Beo4-Fernbedienung hatte zusätzliche „Tasten“, die durch Drücken der LIST-Taste im Display aufgerufen werden konnten.

Diese Tasten sind im Beo5-Display ebenfalls vorhanden, aber im Gegensatz zur Beo4 wurden sämtliche Tasten im Beo5-Display übersetzt.

Rechts sehen Sie eine Liste der Tastennamen auf der Beo4 und auf der Beo5. Diese Liste werden Sie unter Umständen benötigen, wenn Sie eine Bedienungsanleitung lesen, die sich auf die Beo4-Tasten bezieht.

### Weitere Unterschiede zwischen der Beo4 und der Beo5

Wenn Sie in der Bedienungsanleitung aufgefordert werden, EXIT zu drücken, dann müssen Sie auf der Beo5 stattdessen BACK drücken.

Falls Sie die GO-Taste der Beo4 noch gewohnt sind, sollten Sie auch beachten, dass diese bei der Beo5-Navigationskugel durch die mittlere Taste ersetzt wurde.

Beo4	Beo5
BALANCE	Balance
BASS	Bässe
CLOCK	Uhrzeit
EDIT	Bearbeiten
FORMAT	Format
LARGE	Groß
LOUDNESS	Lautstärke
MIX	Mischen
PAGE	Seite
P-AND-P	P-and-P
P.MUTE	Bild ein/aus
RANDOM	Random
REPEAT	Wdh.
RESET	Zurücksetz.
SELECT	Auswählen
SHIFT	Umschalt.
SOUND	Ton
SPEAKER	Lautspr.
S.STORE	Ton speich.
STAND	Standfuß
STORE	Speichern
TRACK	Titel
TREBLE	Höhen
UPDATE	Aktual.

GO = Mittlere Taste

EXIT = BACK

## So benutzen Sie das Ladegerät ...

Genau wie ein kabelloses Telefon verfügt auch die Beo5-Fernbedienung über einen Akku, der ein regelmäßiges Aufladen erfordert. Zu diesem Zweck wird das spezielle Beo5-Ladegerät verwendet.

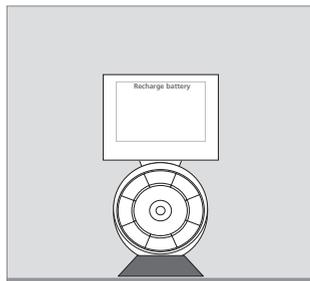
Um sicherzustellen, dass Ihre Beo5-Fernbedienung jederzeit voll aufgeladen ist, empfehlen wir Ihnen, sie immer in das Ladegerät zu stellen, wenn Sie sie gerade nicht benutzen.

### Aufladen des Akkus

Stellen Sie die Fernbedienung ordnungsgemäß in das Ladegerät, wie rechts dargestellt ist. Um vollständig aufgeladen zu werden, muss die Beo5 vier Stunden lang in dem Ladegerät bleiben.

Bei voller Aufladung verfügt der Akku über ausreichend Kapazität für ca. 14 Tage im Standbybetrieb bzw. für drei bis vier Stunden intensiver Nutzung.

Eine Textmeldung im Display zeigt an, wenn es an der Zeit ist, Ihre Beo5-Fernbedienung wieder aufzuladen.



*In der Titelzeile des Displays wird die Meldung „Akku aufladen“ angezeigt, wenn der Akku aufgeladen werden muss.*

Wenn Sie die mittlere Taste gedrückt halten und sich die Beo5-Fernbedienung nicht einschaltet, muss der Akku aufgeladen werden.

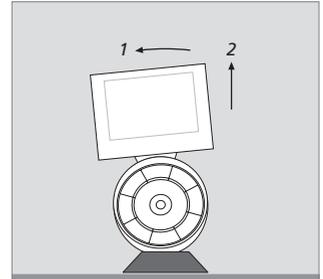
Wenn der Akku der Beo5 völlig leer ist, stellen Sie sie nur kurz in das Ladegerät und die Kapazität wird ausreichen, um das TV-Gerät oder Radio einzuschalten. Lassen Sie sie dann weiter aufladen, während Sie fernsehen oder Musik hören.

### **Stromverbrauch der Beo5**

Die Beo5 verbraucht Strom, wenn sie eingeschaltet ist, und umso mehr, wenn die Hintergrundbeleuchtung aktiv ist. Aus diesem Grund regelt die Beo5 langsam den Stromverbrauch runter, wenn sie nicht benutzt wird.

- Nach 10 Sekunden wird die Hintergrundbeleuchtung gedimmt.
- Nach 20 Sekunden schaltet die Beo5 in den Standbymodus und zeigt einen schwarzen Bildschirm an.

Wie Sie diese Einstellungen ändern können, erfahren Sie auf Seite 17 in dieser Bedienungsanleitung.



*Das Ladegerät verfügt über einen Magneten, der für einen festen Sitz der Beo5 sorgt. Wenn Sie die Fernbedienung aus dem Ladegerät nehmen möchten, müssen Sie sie leicht zur Seite kippen.*

## Beo5-Setup-Menü ...

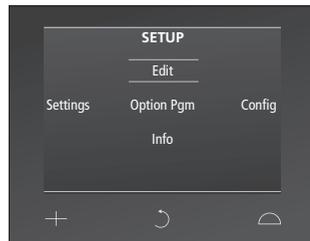
Die Beo5-Fernbedienung hat ein Setup-Menü, das Ihnen gestattet, eine Reihe von Einstellungen selbst zu ändern. Zum Aufrufen des Beo5-Setup-Menüs halten Sie die Standby-Taste gedrückt, während Sie gleichzeitig die mittlere Taste auf der Navigationskugel drücken.

### So navigieren Sie im Setup-Menü ...

Die Navigation und die Auswahl der Einträge im Setup-Menü erfolgt direkt auf dem Bildschirm und mit Hilfe der mittleren Taste und der Pfeiltasten (↖↘↙↗) auf der Navigationskugel.

Zur Auswahl eines Menüeintrags bewegen Sie den Zeilenindikator auf die zu aktivierende Taste und drücken dann die mittlere Taste. In manchen Fällen müssen Sie direkt auf den Bildschirm drücken.

Um im Setup-Menü eine Ebene zurückzugehen, drücken Sie BACK auf der Navigationskugel oder ↵ auf dem Bildschirm. Ihre Änderungen werden automatisch gespeichert, wenn Sie das Setup-Menü verlassen.



*In dem Setup-Menü zeigen zwei waagerechte Linien an, welche Taste gerade markiert ist. Drücken Sie die mittlere Taste, um den markierten Eintrag auszuwählen.*

### Optionen im Setup-Menü ...

**Bearbeiten ...** Ermöglicht Ihnen das Ein- oder Ausblenden von Tasten auf dem Beo5-Display. Das heißt, dass Sie nicht benutzte Tasten entfernen können und Tasten einblenden können, die derzeit ausgeblendet sind. Falls Ihr Fachhandelspartner ein Programm-Menü auf Ihrer Beo5 eingerichtet hat, können Sie auch die Nummern ändern, die mit den Programmnamen in dem Programm- oder Sendermenü verknüpft sind.

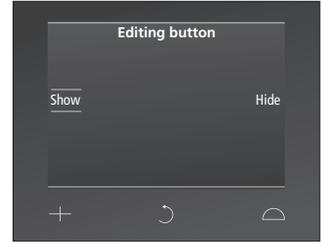
**Einstellungen ...** Ermöglicht Ihnen die Änderung der Einstellungen für das Dimmen der Hintergrundbeleuchtung und das Ausschalten des Displays\*. Außerdem können Sie die ursprünglichen Beo5-Einstellungen wiederherstellen, die Ihr Bang & Olufsen Fachhandelspartner vorgenommen hat.

*\*Beachten Sie, dass die Fernbedienung umso häufiger aufgeladen werden muss, je länger die Hintergrundbeleuchtung des Displays leuchtet.*

**Konfigurieren ...** Gestattet Ihnen die Einstellung der Beo5 auf eine Standardkonfiguration.

**Optionsprogrammierung** Gestattet Ihnen die Optionsprogrammierung Ihrer Bang & Olufsen Produkte.

**Info ...** Enthält Informationen zur Beo5-Softwareversion und zum Ladezustand des Akkus sowie das Datum, an dem Ihre Beo5 zuletzt konfiguriert wurde.



### Beispiel – so blenden Sie eine Taste ein oder aus:

- > Drücken Sie die mittlere Taste, um „Bearbeiten“ im Setup-Menü auszuwählen.
- > Benutzen Sie die Tasten des Touchscreens, um zunächst die Zone und dann die Quelle der zu bearbeitenden Taste auszuwählen.
- > Drücken Sie die betreffende Berührungstaste und dann die mittlere Taste, um die zu bearbeitende Taste auszuwählen; die derzeit ausgeblendeten Tasten sind grau dargestellt.
- > Drücken Sie erneut die mittlere Taste, um die Taste zu bearbeiten. Ihre Änderungen werden automatisch gespeichert, wenn Sie das Menü verlassen.

## Pflege und Reinigung

Wir empfehlen, dass Sie die Fernbedienung ausschalten, bevor Sie sie reinigen. Sie schalten die Fernbedienung aus, indem Sie die mittlere Taste gedrückt halten.

Um die Beo5 wieder einzuschalten, müssen Sie die mittlere Taste erneut gedrückt halten.

### Reinigung

Entfernen Sie Fettflecken und hartnäckigen Schmutz mit einem weichen, fusselfreien und gut ausgewrungenen Tuch sowie einer Lösung aus Wasser und wenigen Tropfen eines milden Reinigungsmittels wie z. B. Spülmittel.

Zur Reinigung des Beo5-Displays verwenden Sie ein mildes Fensterreinigungsmittel. Um eine optimale Bildqualität zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass keine Spuren des Reinigungsmittels auf dem Glas zurückbleiben.

Falls das Glas des Displays beschädigt sein sollte, wenden Sie sich an Ihren Fachhandelspartner, um es austauschen zu lassen.

Einige Mikrofasertücher können mit ihrer stark scheuernden Wirkung das Glas beschädigen.

*Hinweis! Verwenden Sie zum Reinigen jeglicher Teile der Beo5-Fernbedienung niemals Alkohol oder andere Lösungsmittel!*

Sollten Sie noch irgendwelche Fragen bezüglich des täglichen Gebrauchs Ihrer Beo5-Fernbedienung haben ...

... finden Sie die Antwort unter Umständen in Ihrem individuell zusammengestellten Beo5-Glossar, das kurze Erläuterungen zu den Funktionen und Tasten in Ihrer speziellen Beo5-Konfiguration enthält.

... können Sie die Service FAQs auf unserer Website konsultieren, die eine ganze Liste mit Antworten zu den am häufigsten gestellten Fragen hinsichtlich der Benutzung der Beo5 enthalten.

... können Sie Ihren örtlichen Bang & Olufsen Fachhandelspartner um Rat ersuchen.

... können Sie Bang & Olufsens internationalen Customer Service kontaktieren, der Sie in sechs Sprachen per E-Mail oder telefonisch unterstützt.

**Besuchen Sie uns auf unserer Website:**

[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

**Oder schreiben Sie an:**

Bang & Olufsen a/s

BeoCare

Peter Bangs Vej 15

DK-7600 Struer

**Fax:**

Bang & Olufsen

BeoCare

+45 9785 3911

Technische Spezifikationen, Merkmale und deren Benutzung können ohne Vorankündigung geändert werden.











3509271070400008